



**pour une Gouvernance Européenne Multilingue asbl**  
**für eine Gemeinsame Europapolitik der Mehrsprachigkeit**  
**per una Governanza Europea Multilingue**  
**for Governance for Europe for Multilingualism**  
**para una Gobernanza Europea Multilingüe, ...**

## **Infolettre GEM+ 2019 n°6 - Juin 2019**

### **Sommaire**

- 1. Bilan des actions de GEM+ pour le mois de juin**
  - 2. Actualités en lien avec le multilinguisme**
  - 3. Événements prévus au mois de juillet**
- 

#### **1. Bilan des actions de GEM+ pour le mois de juin**

Suivi des actions entreprises les mois précédents

#### **2. Actualités en lien avec le multilinguisme**

##### **UNION EUROPEENNE**

- **Multilingualism online: "Language barriers are a major challenge"**, Economy 25-06-2018 – European Parliament –News:  
<http://www.europarl.europa.eu/news/en/headlines/economy/20180621STO06335/multilingualism-online-language-barriers-are-a-major-challenge>
- **Northern Ireland risks being left behind because children are not required to learn a second language in primary school**, The Conversation, June 21, 2019:  
<http://theconversation.com/northern-ireland-risks-being-left-behind-because-children-are-not-required-to-learn-a-second-language-in-primary-school-119143>

##### **ROYAUME-UNI**

- **Learning maths in foreign language 'boosts MFL grades'**, by Catherine Lough, 20 June 2019 – TES : <https://www.tes.com/news/learning-maths-foreign-language-boosts-mfl-grades>
- **'We are Multilingual' launch**, 21 June 2019, MEITS.  
<http://www.meits.org/news/item/we-are-multilingual-launch> - "Monday 17th June saw the launch of 'We Are Multilingual' (WAM), a website of free resources for languages teachers. Over 60 teachers and PGCE students attended the event which was held at the Faculty of Education, Cambridge. WAM is a series of materials designed

alongside teachers and based on research involving over 2,000 students in 7 secondary schools across the East of England and London. This research is part of the Education strand of the MEITS project led by Dr Linda Fisher”.

- **Brexit is the ideal moment to make English the EU’s common language**, The Economist, 15/06/2019 : <https://www.economist.com/europe/2019/06/15/brexit-is-the-ideal-moment-to-make-english-the-eus-common-language>

## FRANCE

- **Amélie de Montchalin : «On ne va pas nommer le candidat du PPE à la tête de la Commission comme s’il ne s’était rien passé»** par Jean Quatremer, Correspondant à Bruxelles, Libération — 19 juin 2019 : <https://www.liberation.fr/planete/2019/06/19/amelie-de-montchalin-on-ne-va-pas-nommer-le-candidat-du-ppe-a-la-tete-de-la-commission-comme-s-il-ne-1734929>  
Extraits : « Il est important que le multilinguisme mais aussi la présence du français perdurent. L’Union n’est pas un projet jacobin où tout le monde parlerait la même langue et où toutes les institutions seraient regroupées dans la même ville. Cela doit se traduire dans l’usage des langues de l’Union : le respect du multilinguisme a un sens politique. Mais est-ce que le français est une condition sine qua non ? Je ne peux pas dire que nous mettrons notre veto à une personnalité qui ne parle pas notre langue. Il faudra tout au moins l’apprendre».
- **L’Université d’été des professeurs de français aura lieu à Valencia !** par Lepetitjournal Valence | Publié le 03/06/2019 – <https://lepetitjournal.com/valence/education/luniversite-dete-des-professeurs-de-francais-aura-lieu-valencia-258699> Extraits : « Le multilinguisme est un grand défi, surtout dans un monde de grandes institutions internationales. Afin de promouvoir l’apprentissage de différentes langues, il est nécessaire de donner des cours de haute qualité. L’Institut français d’Espagne et ses partenaires officiels estiment que la formation des enseignants fait une différence. Les excellents résultats obtenus par les élèves espagnols en français sont dus en grande partie à l’excellent niveau des professeurs. En 2018, 88 % des candidats ont réussi le DELF (Diplôme d’études en langue française) et 100 % des étudiants ont été admis au Bachibac (programme Bachiller-Baccalauréat double diplôme) »
- **Bilinguisme, multilinguisme, plurilinguisme**, ATENAO, juin 15, 2019 : <https://www.atenao.com/blog/actualites/bilinguisme-multilinguisme-plurilinguisme/>
- **Faut-il arrêter de sous titrer films et séries pour que les Français parlent enfin mieux anglais ?** Atlantico, 14 juin 2019 : <https://www.atlantico.fr/decryptage/3574324/faut-il-arreter-de-sous-titrer-films-et-series-pour-que-les-francais-parlent-enfin-mieux-anglais--alda-mari>
- **Réflexions sur les langues comme laboratoire des réformes de l’éducation actuelles**, 9 JUIN 2019 PAR ALEXANDRA SIPPEL, MEDIAPART : <https://blogs.mediapart.fr/alexandra-sippel/blog/090619/reflexions-sur-les-langues-comme-laboratoire-des-reformes-de-leducation-actuelles>

## **BELGIQUE**

- Tribune de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie : toutes les voix de l'Europe doivent compter, 18/06/2019 : <http://www.revuepolitique.fr/tribune-de-lassemblee-parlementaire-de-la-francophonie-et-des-operateurs-de-la-francophonie-toutes-les-voix-de-leurope-doivent-compter/>
- "Une Flandre où l'on parle moins français est incontestablement une Flandre plus pauvre"- Le Vif.be, 26/06/19 : <https://www.levif.be/actualite/belgique/une-flandre-ou-l-on-parle-moins-francais-est-incontestablement-une-flandre-plus-pauvre/article-opinion-1158529.html>

## **ITALIE**

- Quella lettera solo in italiano che ha fatto infuriare i falchi Ue- Il Giornale IT-Politica, 20/06/2019 : <http://www.ilgiornale.it/news/politica/lettera-solo-italiano-che-ha-fatto-infuriare-i-falchi-ue-1714300.html>
- Iscrizione all'Ordine in Alto Adige: una norma sancisce che basta la conoscenza di una sola lingua, il tedesco o l'italiano, 20/06/2019: <http://www.odontoiatria33.it/normative/18041/iscrizione-all-ordine-in-alto-adige-una-norma-sancisce-che-basta-la-conoscenza-di-una-sola-lingua-il-tedesco-o-l-italiano.html>

## **ALLEMAGNE**

- WARUM SPRACHE MEHR IST ALS WÖRTER, 23. Juni, von Gesine Weber, Ein brief an Europa: <https://www.treffpunkteuropa.de/warum-sprache-mehr-ist-als-worter>

## **AUTRICHE**

- Goodbye GB, welcome English! Von Georg Hoffmann-Ostenhof ( 22. 6. 2019 ): <https://www.profil.at/meinung/georg-hoffmann-ostenhof-goodbye-gb-english-10835592>

## *Littérature*

L'imaginaire des langues, Représentations de l'altérité linguistique et stylistique (XVIe-XVIIIe siècle) Édité par Sabine LARDON, Michèle ROSELLINI Cahiers du GADGES, Genève, Droz, juin 2019 : [https://www.fabula.org/actualites/s-lardon-m-rosellini-dir-l-imaginaire-des-languesrepresentations-de-l-alterite-linguistique\\_91649.php](https://www.fabula.org/actualites/s-lardon-m-rosellini-dir-l-imaginaire-des-languesrepresentations-de-l-alterite-linguistique_91649.php)

### ***3. Événements et actions prévus pour le mois de juillet***

**Actions de GEM+ : à préciser lors de l'AG du 28 juin**